

January 14, 2022



Dear Peterson Families,

I am incredibly excited to continue my journey at Peterson as the Assistant Principal. Peterson has continually supported me and welcomed me as a teacher and a leader since 2014. There is truly no better place to be an educator than at Peterson! I am grateful to be a member of this community and to continue to learn and work alongside our amazing teachers, staff, students, and families. Please do not hesitate to reach out and I look forward to working with you.

All the best,  
Ms. Hurley

Estimadas familias de Peterson,

Estoy increíblemente emocionada de continuar mi trayectoria en Peterson como subdirectora. Peterson me ha apoyado continuamente y me ha dado la bienvenida como maestro y líder desde 2014. ¡Realmente no hay mejor lugar para ser educador que en Peterson! Estoy agradecida de ser miembro de esta comunidad y de continuar aprendiendo y trabajando juntos por nuestros increíbles maestros, personal, estudiantes y familias. Por favor, no dude en comunicarse con migo y espero trabajar con usted.










Todo lo mejor,  
Sra. Hurley

## NEWS TO USE

### MUST READ/ DEBE LEER





-  Family Safety Expectations
-  Local School Council Elections Open!
- Expectativas de seguridad familiar
- ¡Elecciones del consejo escolar local abiertas!

### IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

Monday, Jan 17 Lunes 17 de enero	Tuesday, Jan 18 Martes 18 de enero	Wednesday, Jan 19 Miércoles 19 de enero	Thursday, Jan 20 Jueves 19 de enero	Friday, Jan 21 Viernes 19 de enero
<p> No School - Martin Luther King Jr. Day</p> <p>No hay clases - Día de Martin Luther King Jr.</p>	<p> COVID-19 Testing for Staff &amp; Students, 9AM-2:00PM</p> <p> CPS Accountability Survey Due</p> <p> ACCESS Testing Window Opens</p> <p> Girls Basketball Practice, 4-5:00PM</p> <p>Pruebas de COVID-19 para el personal y estudiantes, 9:00AM a 2:00PM Encuesta de responsabilidad de CPS vencida</p> <p>Se abre la ventana de prueba ACCESS</p> <p>Práctica de baloncesto para niñas, de 4:00PM a 5:00PM</p>		<p> 8th Grade Graduation Pictures</p> <p> Girls Basketball Practice, 4-5:00PM</p> <p> Peterson Local School Council Meeting, 4:30-6:30PM (<a href="#">Google Meet</a>)</p> <p>Fotos de Graduación de 8vo Grado</p> <p>Práctica de baloncesto para niñas, de 4:00PM a 5:00PM</p> <p>Reunión del consejo escolar local de Peterson, 4: 30-6: 30 p.m. (<a href="#">Google Meet</a>)</p>	<p> Parent Information Meeting, 10:30AM (<a href="#">Google Meet</a>)</p> <p>Reunión informativa para padres, 10:30 a. m. (<a href="#">Google Meet</a>)</p>

### Peterson Community & Family Safety Expectations

The following are expectations for all Peterson families regarding safety. We ask you model these behaviors for students to help keep everyone safe:

-  ● Parents/guardians must complete the Health Screener before bringing your child to school each morning: <https://drive.google.com/file/d/1gJP6y4bP3Cy2ZkLP76lOJnjWfNeqxhy6/view>
  - If you answer YES to any of the questions, keep your child at home.
-  ● All students must wear a mask over their nose and mouth unless they are eating or drinking.
-  ● All family members on school property must wear a mask.
-  ● Register your child for weekly COVID-19 testing: <https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=tf-pet-610127-students>
  - 28% of our students are already registered for testing!

Las siguientes son expectativas para todas las familias de Peterson con respecto a la seguridad. Le pedimos que modele estos comportamientos para los estudiantes para ayudar a mantener a todos a salvo:

- Los padres/tutores deben completar el Health Screener (la evaluación de salud) antes de llevar a su hijo a la escuela todas las mañanas:  
<https://drive.google.com/file/d/1gJP6y4bP3Cy2ZkLP76lOJnjWfNeqxhy6/view>
  - Si responde **SÍ** a cualquiera de las preguntas, mantenga a su hijo en casa.
- Todos los estudiantes deben usar una máscara sobre la nariz y la boca a menos que estén comiendo o bebiendo.
- Todos los miembros de familia en la propiedad escolar deben usar una máscara.
- Registre a su hijo para la prueba semanal de COVID-19:  
<https://home.color.com/covid/sign-up/start?partner=tf-pet-610127-students>
  - ¡El 28% de nuestros estudiantes ya están registrados para la prueba!

### Parent Meeting: New COVID-19 Protocols

All parents and guardians are invited to join Mrs. Nieves and Ms. Hurley for an informational meeting regarding new COVID-19 Protocols in place at Peterson due to the new CTU/CPS Agreement.

- Two Options!
  - Thursday, January 20th, 4:30PM
    - [Google Meet](#)
    - During the Local School Council Meeting
  - Friday, January 21st, 10:30AM
    - [Google Meet](#)

Todos los padres y tutores están invitados a unirse a la Sra. Nieves y la Sra. Hurley para una reunión informativa sobre los nuevos Protocolos de COVID-19 vigentes en Peterson debido al nuevo Acuerdo CTU/CPS.

- ¡Dos opciones!
  - Jueves, 20 de enero, 16:30 h.
    - [Reunión de Google](#)
    - Durante la Reunión del Consejo Escolar Local
  - Viernes, 21 de enero, 10:30 a. M.
    - [Reunión de Google](#)

### Submitting COVID Vaccination Cards

Please upload a copy of your student's COVID-19 vaccination card using this Google Form:

- <https://forms.gle/Azvptwv6G7vtkAW89>

Envíe una copia de la tarjeta de vacunación COVID-19 de su estudiante utilizando este formulario de Google:

- <https://forms.gle/Azvptwv6G7vtkAW89>

## COVID Vaccines at Peterson



Peterson will host another vaccine clinic on January 28th. [Register here!](#)

- *Students who are fully vaccinated will not need to quarantine if exposed to a case of COVID-19 at school.*
- **Currently, 42% of Peterson students are fully vaccinated.** Vaccination is one the key ways to keep our community safe during this pandemic.
- This week we had 39.6% of students in quarantine out of precaution as close contacts due to 12 cases. Another 38% of students who were exposed, but were fully vaccinated, were able to avoid quarantine. Please get vaccinated!

Peterson organizará otra clínica de vacunas el 28 de enero. [Registrarse aquí!](#)

- *Los estudiantes que estén completamente vacunados no necesitarán ponerse en cuarentena si se exponen a un caso de COVID-19 en la escuela.*
- **Actualmente, el 42% de los estudiantes de Peterson están completamente vacunados.** La vacunación es una de las formas clave de mantener segura a nuestra comunidad durante esta pandemia.
- Esta semana tuvimos al 39.6% de estudiantes en cuarentena por precaución como contactos estrechos por 12 casos. Otro 38% de los estudiantes que estuvieron expuestos, pero que estaban completamente vacunados, pudieron evitar la cuarentena. Por favor, ¡vacúnese!

## Local School Council Updates from CPS & Peterson

- Peterson's next Local School Council meeting will be held on Thursday at 4:30PM via [Google Meet](#). All are welcome to attend!
- SY22 LSC Election Nomination Period Opened - The SY22 Local School Council Election nomination period opened on January 3, 2022. You may find electronic copies of [candidate applications and supporting documents](#) and [judge applications and supporting documents](#) on the LSC Website.
  - Candidate applications are due to the school where you seek membership on or before March 4, 2022.
  - Judge application, IRS W-9 Form, and CPS Vendor request forms are due via email to [LSCJudge@cps.edu](mailto:LSCJudge@cps.edu) on or before March 8, 2022.
- La próxima reunión del Consejo Escolar Local de Peterson se llevará a cabo el jueves a las 4:30 p. m. a través de [Google Meet](#). ¡Todos son bienvenidos para asistir!



- Se abrió el período de nominación para la elección del SY22 LSC: el período de nominación para la elección del consejo escolar local SY22 se abrió el 3 de enero de 2022. Puede encontrar copias electrónicas de [las solicitudes de candidatos y documentos](#) de respaldo y [solicitudes de jueces y documentos](#) de respaldo en el sitio web de LSC.
  - Las solicitudes de candidatos deben presentarse en la escuela en la que busca la membresía el 4 de marzo de 2022 o antes.
  - La solicitud de juez, el formulario W-9 del IRS y los formularios de solicitud de proveedor de CPS deben enviarse por correo electrónico a LSCJudge@cps.edu antes del 8 de marzo de 2022.

### Share Your Thoughts on School Quality with CPS

CPS is improving how it rates the quality of CPS schools and needs your help. The District wants to know what every student (grades 6-12), parent, and guardian, thinks is important when measuring school quality. To accomplish this, CPS is asking you to complete a short survey.

- The survey is completely voluntary and takes less than 10 minutes to complete.
- It is available in 20 languages.
- Your responses are completely anonymous.
- The survey closes on Tuesday, January 18, 2022
- You can complete the survey by following this link: [cps.edu/AccountabilityRedesignSurvey](https://cps.edu/AccountabilityRedesignSurvey)
- As an additional thank you for your time and effort, you can enter to win one of 25 \$50 Amazon gift cards after completing the survey! You will need to provide your contact information to enter, but it will not be linked to your survey responses.
- If you have questions about the survey or how CPS measures school performance, please email [SQRP@cps.edu](mailto:SQRP@cps.edu).

CPS está mejorando la forma en que califica la calidad de las escuelas de CPS y necesita su ayuda. El Distrito quiere saber lo que todos los estudiantes (grados 6-12), padres y tutores creen que es importante al medir la calidad de la escuela. Para lograr esto, CPS le pide que complete una breve encuesta.

- La encuesta es completamente voluntaria y tarda menos de 10 minutos en completarse.
- Está disponible en 20 idiomas.
- Tus respuestas son completamente anónimas.
- La encuesta se cierra el martes 18 de enero de 2022
- Puede completar la encuesta siguiendo este enlace: [cps.edu/AccountabilityRedesignSurvey](https://cps.edu/AccountabilityRedesignSurvey)
- Como agradecimiento adicional por su tiempo y esfuerzo, puede participar para ganar una de las 25 tarjetas de regalo de Amazon de \$50 después de completar la encuesta. Deberá proporcionar su información de contacto para ingresar, pero no estará vinculada a las respuestas de su encuesta.
- Si tiene preguntas sobre la encuesta o cómo CPS mide el desempeño escolar, envíe un correo electrónico a [SQRP@cps.edu](mailto:SQRP@cps.edu).